

583633-2026 - Concurso

Luxemburgo – Instalações em edifícios – CHL NBC VE 4754 Pathologie mit Kühlzellen

OJ S 162/2026 24/08/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Centre Hospitalier de Luxembourg

Correio eletrónico: coord.travaux@chl.lu

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público

Atividade da autoridade adjudicante: Saúde

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: CHL NBC VE 4754 Pathologie mit Kühlzellen

Descrição: Das Klinikum Centre Hospitalier de Luxembourg beabsichtigt im Zuge des Neubaus einige Pathologieeinrichtung gemäß dem Vergabeverfahren „Buch II Offenes Verfahren (Loi, Art. 63 und 65)“ zu beschaffen. Bestandteil der Ausschreibung ist die Lieferung und Montage von - 1 Leichenkühlzellenanlage mit Einzelfächern für 21 Verstorbenen (davon 3 Plätze adipöse) - 1 Leichenkühlzellenanlage für 1 radioaktive Verstorbenen - 18 Leichenmulde Standardgröße - 3 Leichenmulde Adipositas-Größe - 1 Leichenmulde Standardgröße für radioaktive Verstorbene - 1 Wasch- und Seziertisch fahrbar mit Schnittstelle Andockstation - 1 Andocksäule für fahrbaren Seziertisch - 1 Seziertisch, fahrbar für die Entnahme der Hornhäute - 1 Scherenwagen für Sargtransport - 3 Hydraulischer Leichenmulden-Hubwagen für Standardgröße und adipöse Verstorbene - 1 Katafalkrahmen, fahrbar, mit Kühlung inkl. Behang und Mulde - 1 Gefriertruhe für Körperteile mit Temperaturüberwachung - 2 Sandleuchter (Elektrokerzen) Die Lieferung und Montage der Bestandteile soll nach dem folgenden Prioritäten-Schema getrennt ablaufen: Montage Unterkonstruktionen, Montage Leichenkühlzellenanlagen, Lieferung Zubehör unmittelbar vor Inbetriebnahme (Diebstahlprävention). 1 Haupt- und 1 Nachbesserungstermin sind mit dem Angebotspreis abgegolten, wobei die Teilleistungen gemäß Terminplan gestaffelt einzutakten und mit der örtlichen Bauleitung/Fachbauleitung abzustimmen sind. Die gesetzliche Verjährungsfrist der Gewährleistungsansprüche beginnt mit der Abnahme der Leistung. Der Tag der Abnahme (komplette Montage inklusive Mängelbeseitigungen) ist der Gewährleistungsbeginn. Folgende Leistungen sind neben den gerätebezogenen Leistungen anzubieten und zu kalkulieren: - Bei der Kollisionsprüfung durch den koordinierenden Architekten (4Bund) ist durch den Auftragnehmer (AN) mitzuwirken. Die Montagepläne sind bei Erfordernis anzupassen. - Für Organisationsbesprechungen - auch teil- und abschnittsweise - hat der AN einen mit der Anlage in allen Teilen technisch und betrieblich vertrauten, sachkundigen Mitarbeiter beizustellen. - Weitere Leitungen gemäß den zusätzlichen technischen Vorbemerkungen der Medizintechnik. Eignungskriterien gemäß allgemeinen und besonderen Vertragsbedingungen, Punkt 1.10 / Punkt 2.10 Für die Lieferungen und Montagen der Geräte sind folgende Termine maßgebend: Möglicher Beginn Einbau: 24.09.2027 Spätester Abschluss Montagen: 29.03.2029 (Innenausbau + Technik gem. Generalablaufplan_V5) Unter Berücksichtigung des Starttermins ist ein Montageterminplan vorzulegen und ggf. an Vorgaben des Architekten

(4Bund) anzupassen. Die jeweils für die Einbringung und Montage benötigten Zeiten sind pro Gerät zu hinterlegen.

Identificador do procedimento: f69e4094-2806-41fe-97e8-c8593e55e760

Identificador interno: 2602107

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45300000 Instalações em edifícios

Classificação adicional (cpv): 45331231 Instalação de equipamento de refrigeração, 33900000 Equipamento e material post mortem e mortuário

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Modalités de retrait du dossier : Ausschreibungsunterlagen können kostenlos über das www.pmp.lu heruntergeladen werden. Réception des offres/candidatures : Die Angebote sind vor dem festgelegten Öffnungstag und der festgelegten Uhrzeit auf dem Portal für öffentliche Aufträge einzureichen. Die elektronische Einreichung von Angeboten mit gültiger elektronischer Signatur ist obligatorisch. In Papierform eingereichte Angebote werden nicht berücksichtigt.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP)

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: CHL NBC VE 4754 Pathologie mit Kühlzellen

Descrição: Das Klinikum Centre Hospitalier de Luxembourg beabsichtigt im Zuge des Neubaus einige Pathologieeinrichtung gemäß dem Vergabeverfahren „Buch II Offenes Verfahren (Loi, Art. 63 und 65)“ zu beschaffen. Bestandteil der Ausschreibung ist die Lieferung und Montage von - 1 Leichenkühlzellenanlage mit Einzelfächern für 21 Verstorbenen (davon 3 Plätze adipöse) - 1 Leichenkühlzellenanlage für 1 radioaktive Verstorbenen - 18 Leichenmulde Standardgröße - 3 Leichenmulde Adipositas-Größe - 1 Leichenmulde Standardgröße für radioaktive Verstorbene - 1 Wasch- und Seziertisch fahrbar mit Schnittstelle Andockstation - 1 Andocksäule für fahrbaren Seziertisch - 1 Seziertisch, fahrbar für die Entnahme der Hornhäute - 1 Scherenwagen für Sargtransport - 3 Hydraulischer Leichenmulden-Hubwagen für Standardgröße und adipöse Verstorbene - 1 Katafalkrahmen, fahrbar, mit Kühlung inkl. Behang und Mulde - 1 Gefriertruhe für Körperteile mit Temperaturüberwachung - 2 Standleuchter (Elektrokerzen) Die Lieferung und Montage der Bestandteile soll nach dem folgenden Prioritäten-Schema getrennt ablaufen: Montage Unterkonstruktionen, Montage Leichenkühlzellenanlagen, Lieferung Zubehör unmittelbar vor Inbetriebnahme (Diebstahlprävention). 1 Haupt- und 1 Nachbesserungstermin sind mit dem Angebotspreis abgegolten, wobei die Teilleistungen gemäß Terminplan gestaffelt einzutakten und mit der örtlichen Bauleitung/Fachbauleitung abzustimmen sind. Die gesetzliche Verjährungsfrist der

Gewährleistungsansprüche beginnt mit der Abnahme der Leistung. Der Tag der Abnahme (komplette Montage inklusive Mängelbeseitigungen) ist der Gewährleistungsbeginn. Folgende Leistungen sind neben den gerätebezogenen Leistungen anzubieten und zu kalkulieren: - Bei der Kollisionsprüfung durch den koordinierenden Architekten (4Bund) ist durch den Auftragnehmer (AN) mitzuwirken. Die Montagepläne sind bei Erfordernis anzupassen. - Für Organisationsbesprechungen - auch teil- und abschnittsweise - hat der AN einen mit der Anlage in allen Teilen technisch und betrieblich vertrauten, sachkundigen Mitarbeiter beizustellen. - Weitere Leitungen gemäß den zusätzlichen technischen Vorbemerkungen der Medizintechnik. Eignungskriterien gemäß allgemeinen und besonderen Vertragsbedingungen, Punkt 1.10 / Punkt 2.10 Für die Lieferungen und Montagen der Geräte sind folgende Termine maßgebend: Möglicher Beginn Einbau: 24.09.2027 Spätester Abschluss Montagen: 29.03.2029 (Innenausbau + Technik gem. Generalablaufplan_V5) Unter Berücksichtigung des Starttermins ist ein Montageterminplan vorzulegen und ggf. an Vorgaben des Architekten (4Bund) anzupassen. Die jeweils für die Einbringung und Montage benötigten Zeiten sind pro Gerät zu hinterlegen.

Identificador interno: 0

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45300000 Instalações em edifícios

Classificação adicional (cpv): 45331231 Instalação de equipamento de refrigeração, 33900000 Equipamento e material post mortem e mortuário

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

5.1.3. Duração estimada

Outra duração: Desconhecido

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP)

5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/544551?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/544551?orgAcronyme=t5y>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

É necessária uma assinatura eletrónica avançada ou qualificada ou um selo eletrónico avançado ou qualificado [conforme definido no Regulamento (UE) n.º 910/2014]

Variantes: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 03/12/2026 15:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 0 Mês

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Juridictions administratives

Informações sobre os prazos de recurso: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Centre Hospitalier de Luxembourg

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: Centre Hospitalier de Luxembourg

Organização que recebe pedidos de participação: Centre Hospitalier de Luxembourg

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Centre Hospitalier de Luxembourg

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Centre Hospitalier de Luxembourg

Número de registo: J63

Endereço postal: 4, rue Ernest Bable

Cidade: Luxembourg

Código postal: 1210

Subdivisão do país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correio eletrónico: coord.travaux@chl.lu

Telefone: 441111

Endereço Internet: www.chl.lu

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Juridictions administratives
Número de registo: JURAD
Endereço postal: 1, rue du Fort Thüngen
Cidade: Luxembourg
Código postal: 1499
Subdivisão do país (NUTS): Luxembourg (LU000)
País: Luxemburgo
Ponto de contacto: Tribunal administratif - greffe
Correio eletrónico: greffe.tribunal@ja.etat.lu
Telefone: 42105-1
Endereço Internet: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>
Funções desta organização:
Instância de recurso

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 9969b51e-245b-4355-bdad-23ee3059b582 - 01
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 16
Data de envio do anúncio: 19/08/2026 15:23:40 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão
Número de publicação do anúncio: 583633-2026
N.º de edição do JO S: 162/2026
Data de publicação: 24/08/2026